

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 287

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 5 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1904. 15. Juli. Inhaber der Firma **Alfred Ramseyer** in Bern ist **Alfred Numa Ramseyer**, von Eggwil, in Bern. Natur des Geschäftes: Spezialgeschäft für Buchbindereibedarf. Geschäftslokal: Neuengasse Nr. 23.

15. Juli. Die Firma **E. Matter** in Bern (S. H. A. B. Nr. 36 vom 4. Februar 1901, pag. 144) ist infolge verhängten Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

Glarus — Glaris — Glarona

1904. 16. Juli. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter der Firma **Consum-Verein Niederurnen** in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1904, pag. 1) ist der bisherige Präsident **Zacharias Blumer** ausgetreten. In der Hauptversammlung vom 16. Juni 1904 wurde dann der Vorstand bestellt wie folgt: **Arnold Wiedler**, als Präsident; **Peter Marty**, als Aktuar; **Leonhard Ingli**, als Kassier; **Joseph Gyr** und **August Schuler**, als Beisitzer; sämtliche in Niederurnen. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier führen je einzeln namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

Fribourg — Fribourg — Friburgo

1904. 16. juillet. Le chef de la maison **Marie Rossalet**, à Neyruz, est **Marie-Louise**, née Dorand, épouse de **Jules-Benoît Rossalet**, de Corjolens et Neyruz, domiciliée en ce dernier lieu. Genre de commerce: Epicerie, étoffes, mercerie, quincaillerie, atelier de cordonnier. Bureau et magasin: à Neyruz. L'assistant judiciaire, **Félicien Dafflon**, à Neyruz, donne son consentement à la présente inscription.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1904. 14. Juli. Inhaber der Firma **A. Nicod** in Basel ist **Alcide Nicod**, von Cortébert (Bern), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstatt. Metallwarenfabrik. Metallgiesserei und Vernicklungsanstalt. Geschäftslokal: Klaragraben 117.

16. Juli. Die Firma **Th. Huber** in Basel (S. H. A. B. Nr. 108 vom 15. März 1904, pag. 429) ist infolge Vorzites des Inhabers erloschen.

16. Juli. Die Firma **Rob. Riesterer-Asmus** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 6. Januar 1886, pag. 3) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Riesterer-Asmus**.

16. Juli. Inhaberin der Firma **Riesterer-Asmus** in Basel ist Witwe **Magdalena Riesterer-Asmus**, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Rob. Riesterer-Asmus** und erteilt Prokura an **Robert Riesterer Sohn** und **Gustav Oesterheld**; beide von und in Basel. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Zimmerei und Schreinerei. Geschäftslokal: Klingenthalstrasse 77.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1904. 14. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft **A. Iselin & Cie.** in Niederschönthal (S. H. A. B. Nr. 268 vom 22. Dezember 1892, pag. 1089) ist **Alfred Iselin-Meriau** infolge Todes ausgeschieden.

15. Juli. Der Kantonalvorstand des Basellandschaftlichen Armen-erziehungsvereins in Liestal (S. H. A. B. Nr. 327 vom 24. August 1903, pag. 1306) hat in seiner Sitzung vom 15. Juni 1904 an Stelle des infolge Todes ausgeschiedenen **Wilhelm Weber-Holinger** den **Karl Senn**, von und in Liestal, bevollmächtigt, kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins zu führen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1904. 13. Juli. Die Firma **Barthélemy & Quilleret** in Paris mit Hauptsitz daselbst, hat in St. Gallen unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Fabrikation und Export von Spitzen und Stickereien. Bahnhofstrasse 5. Zur Vertretung der Filiale St. Gallen sind die beiden Teilhaber **Hippolyte Barthélemy** und **Ernest Quilleret**, beide wohnhaft in Paris, allein befugt.

13. Juli. Die Firma **Joh. Troll** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 151 vom 18. Mai 1898, pag. 625) ist infolge Vorkaufs und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juli. Inhaber der Firma **J. Schawaller** in St. Gallen ist **Johannes Schawaller**, von Widnau, in St. Gallen. Agenturen in Manufakturwaren. Davidstrasse 44.

14. Juli. Inhaber der Firma **E. Tobler-Schäppi** in Flawil ist **Carl Emil Tobler**, von Wolfhalden, in Flawil. Zigarren-, Tabak- und Korsettgeschäft. Obere Bahnhofstrasse.

14. Juli. Die Firma **Baptist Keel** in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. November 1891, pag. 912) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **L. Juchli** in Altstätten ist **Leonz Juchli**, von Zufikon (Aargau), in Altstätten. Baugeschäft. Bahnhofstrasse.

14. Juli. **Krankenunterstützungsverein der Sticker in Mörschwil und Untereggen**, mit Sitz in Mörschwil (S. H. A. B. Nr. 188 vom 25. Mai 1901, pag. 750). Aenderungen im Vorstand: **Johann Konstantin Brühwyler**, in Mörschwil, Präsident; **Alois Senn**, in Mörschwil, Kassier; **Alfred Grütter**, in Mörschwil, Aktuar; **Joh. Joseph Bernet**, **Johann Anton Mäder**, **Franz Joseph Huber**, **Jacob Strübi**, alle in Mörschwil, **Xaver Dürr**, in Untereggen; **Ignaz Bösch**, in Untereggen; **Cölestin Köhli**, **Martin Schmid**, **Karl Jöhl**, alle drei in Goldach, und **Emil Forster** in Tübach.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1904. 13. luglio. La ditta **Farmacia Chicherio**, in Bellinzona (F. u. s. di c. il 22 novembre 1892, n° 244, pag. 986), viene cancellata in seguito al decesso del titolare.

Ufficio di Lugano.

14. luglio. La ditta **Macchi Carlo**, in Lugano (F. u. s. di c. del 29 maggio 1883, n° 78, pag. 624, e 28 agosto 1896, n° 241, page 992), è cancellata, in seguito a decesso del titolare.

14. luglio. La ditta **Emilio Peri**, in Lugano (F. u. s. di c. del 23 maggio 1900, n° 187, pag. 751), fa inscrivere, di aggiungere al suo genere di commercio: Fabbrica di gazeuse, e distilleria liquori.

Vaudt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1904. 14. juillet. La raison de commerce **Emile Berruts**, à Bex (F. o. s. du c. du 15 août 1896, n° 230, pag. 948), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken  
Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses  
im Monat Juni 1904 — au mois de juin 1904.

| Ordnungs-Nr.<br>N° d'ordre                                                       | Banken — Banques                                      | Erhaltene eigene<br>Noten<br>Propres billets<br>reçus | An die emittierende Bank ge-<br>sandte Noten<br>Billets expédiés<br>à la Banque qui<br>les a émis |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                  |                                                       | Fr.                                                   | Fr.                                                                                               |
| 1                                                                                | St. Gallische Kantonalbank . . . . .                  | 207,250                                               | 101,350                                                                                           |
| 2                                                                                | Basellandschaftliche Kantonalbank . . . . .           | 24,850                                                | 6,200                                                                                             |
| 3                                                                                | Kantonalbank von Bern . . . . .                       | 185,400                                               | 600,000                                                                                           |
| 4                                                                                | Banca cantonale ticinese . . . . .                    | 26,650                                                | —                                                                                                 |
| 5                                                                                | Bank in St. Gallen . . . . .                          | 289,050                                               | 49,850                                                                                            |
| 6                                                                                | Crédit agricole et industriel de la Broye . . . . .   | 16,050                                                | 14,450                                                                                            |
| 7                                                                                | Thurgauische Kantonalbank . . . . .                   | 49,000                                                | 29,350                                                                                            |
| 8                                                                                | Aargauische Bank . . . . .                            | 68,850                                                | 33,800                                                                                            |
| 9                                                                                | Toggenburger Bank . . . . .                           | 12,600                                                | 75,800                                                                                            |
| 10                                                                               | Banca della Svizzera italiana . . . . .               | 45,650                                                | 44,300                                                                                            |
| 11                                                                               | Thurgauische Hypothekenbank . . . . .                 | 9,650                                                 | 6,800                                                                                             |
| 12                                                                               | Graubündner Kantonalbank . . . . .                    | 41,800                                                | 11,400                                                                                            |
| 13                                                                               | Luzerner Kantonalbank . . . . .                       | 79,000                                                | 250,600                                                                                           |
| 14                                                                               | Banque du commerce . . . . .                          | 278,800                                               | 289,950                                                                                           |
| 15                                                                               | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank . . . . .               | 33,400                                                | 1,850                                                                                             |
| 16                                                                               | Bank in Basel . . . . .                               | 287,000                                               | 69,550                                                                                            |
| 17                                                                               | Bank in Luzern . . . . .                              | 50,400                                                | 90,250                                                                                            |
| 21                                                                               | Zürcher Kantonalbank . . . . .                        | 146,650                                               | 875,000                                                                                           |
| 23                                                                               | Bank in Schaffhausen . . . . .                        | 39,650                                                | —                                                                                                 |
| 24                                                                               | Banque cantonale fribourgeoise . . . . .              | 15,250                                                | 200                                                                                               |
| 26                                                                               | Banque cantonale vaudoise . . . . .                   | 156,800                                               | 89,650                                                                                            |
| 27                                                                               | Ersparniskasse des Kantons Uri . . . . .              | 14,400                                                | 15,703                                                                                            |
| 28                                                                               | Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden . . . . . | 12,400                                                | 1,650                                                                                             |
| 30                                                                               | Banque cantonale neuchâteloise . . . . .              | 107,650                                               | —                                                                                                 |
| 31                                                                               | Banque commerciale neuchâteloise . . . . .            | 105,450                                               | 8,550                                                                                             |
| 32                                                                               | Schaffhauser Kantonalbank . . . . .                   | 27,250                                                | 15,000                                                                                            |
| 33                                                                               | Glärner Kantonalbank . . . . .                        | 27,150                                                | 12,250                                                                                            |
| 34                                                                               | Solothurner Kantonalbank . . . . .                    | 62,850                                                | 21,200                                                                                            |
| 35                                                                               | Obwaldner Kantonalbank . . . . .                      | 18,300                                                | 2,050                                                                                             |
| 36                                                                               | Kantonalbank Schwyz . . . . .                         | 40,700                                                | 18,500                                                                                            |
| 37                                                                               | Credito Ticinese . . . . .                            | 32,450                                                | 100                                                                                               |
| 38                                                                               | Banque de l'Etat de Fribourg . . . . .                | 58,100                                                | 3,450                                                                                             |
| 39                                                                               | Zuger Kantonalbank . . . . .                          | 86,450                                                | —                                                                                                 |
| 40                                                                               | Banca popolare di Lugano . . . . .                    | 29,400                                                | 2,400                                                                                             |
| 41                                                                               | Basler Kantonalbank . . . . .                         | 197,100                                               | 55,000                                                                                            |
| 42                                                                               | Appenzell I.-Rh. Kantonalbank . . . . .               | 3,550                                                 | 17,850                                                                                            |
| Total                                                                            |                                                       | 2,805,050                                             | 2,805,050                                                                                         |
| Januar - Janvier . . . . .                                                       |                                                       | 7,814,750                                             | 7,814,750                                                                                         |
| Februar - Février . . . . .                                                      |                                                       | 5,048,950                                             | 5,048,950                                                                                         |
| März - Mars . . . . .                                                            |                                                       | 8,594,400                                             | 8,594,400                                                                                         |
| April - Avril . . . . .                                                          |                                                       | 2,536,500                                             | 2,536,500                                                                                         |
| Mai - Mai . . . . .                                                              |                                                       | 2,765,700                                             | 2,765,700                                                                                         |
| Durchschnitt des II. Semesters 1903<br>Moyenne du II <sup>me</sup> semestre 1903 |                                                       | 2,867,600                                             | 2,867,600                                                                                         |

# VI. Monatsbilanz 1904 der Schweizerischen vom 30.

## VI<sup>me</sup> Bilan mensuel de 1904 des banques du 30

### Aktiven

| Nr. | Firma — Raison sociale                            | Kassa — Caisse                        |     |                       |           |                                |           |                                     |            | Disponibles Guthaben — Créances à vue           |            |                       |           |                       |             |                                 |            | Wechselordnungen        |     |     |     |
|-----|---------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|-----------------------|-----------|--------------------------------|-----------|-------------------------------------|------------|-------------------------------------------------|------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-------------|---------------------------------|------------|-------------------------|-----|-----|-----|
|     |                                                   | Gesetzliches Metallgeld <sup>1)</sup> |     | Eigene Noten in Kasse |           | Noten anderer Schweizer Banken |           | Uebrig Kassa bestände <sup>2)</sup> |            | Emissions-Banken n. Zweiganstalten (komponiert) |            | Korrespond.-Debitoren |           | Diverse <sup>3)</sup> |             | Schweizer-Wechsel <sup>4)</sup> |            | Wechsel auf das Ausland |     |     |     |
|     |                                                   | Fr.                                   | Ct. | Fr.                   | Ct.       | Fr.                            | Ct.       | Fr.                                 | Ct.        | Fr.                                             | Ct.        | Fr.                   | Ct.       | Fr.                   | Ct.         | Fr.                             | Ct.        | Fr.                     | Ct. | Fr. | Ct. |
| 1   | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen            | 7,334,775                             | —   | 124,900               | 866,408   | 98                             | 140,121   | 57                                  | 42,685     | 51                                              | 310,117    | 21                    | —         | —                     | 4,298,941   | 64                              | 1,696,823  | 90                      | —   | —   | —   |
| 2   | Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal           | 1,831,125                             | —   | 31,250                | 67,697    | 99                             | 20,967    | 02                                  | 41,021     | 83                                              | 686,858    | 95                    | —         | —                     | 1,389,960   | 90                              | —          | —                       | —   | —   | —   |
| 3   | Kantonalbank von Bern, Bern                       | 11,128,285                            | —   | 481,650               | 716,986   | 47                             | 183,008   | 88                                  | 878,873    | 35                                              | 26,891,917 | 24                    | —         | —                     | 13,165,057  | 06                              | 2,155,402  | 22                      | —   | —   | —   |
| 4   | Banca cantonale ticinese, Bellinzona              | 861,785                               | —   | 18,000                | 141,824   | 45                             | 166,085   | 83                                  | 434,979    | 19                                              | 809,485    | 66                    | 413,816   | 68                    | 1,165,612   | 90                              | 1,991,198  | 12                      | —   | —   | —   |
| 5   | Bank in St. Gallen, St. Gallen                    | 7,938,125                             | —   | 199,450               | 323,592   | 65                             | 10,528    | 82                                  | 95,185     | —                                               | 421,052    | 01                    | —         | —                     | 6,539,928   | 08                              | 888,091    | 05                      | —   | —   | —   |
| 6   | Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer     | 455,695                               | —   | 12,950                | 45,964    | 90                             | 5,902     | 62                                  | 142,490    | 78                                              | 52,944     | 50                    | 7,524     | 10                    | 811,440     | 21                              | —          | —                       | —   | —   | —   |
| 7   | Thurg. Kantonalbank, Weinfelden                   | 2,709,195                             | —   | 102,850               | 842,410   | 87                             | 240,216   | 29                                  | 866,166    | 77                                              | 946,120    | 17                    | —         | —                     | 4,464,222   | 18                              | 3,135,620  | 70                      | —   | —   | —   |
| 8   | Aargauische Bank, Aarau                           | 2,967,295                             | —   | 186,850               | 139,361   | 57                             | 38,834    | 70                                  | 63,242     | —                                               | 821,112    | 76                    | 76,812    | 50                    | 3,971,971   | 40                              | 266,911    | 48                      | —   | —   | —   |
| 9   | Toggenburger Bank, Lichtensteig                   | 600,015                               | —   | 14,450                | 619,407   | 26                             | 140,228   | 37                                  | 165,120    | 58                                              | 998,207    | 70                    | 4,766     | 70                    | 8,352,462   | 98                              | 619,909    | 79                      | —   | —   | —   |
| 10  | Banca della Svizzera italiana, Lugano             | 1,829,020                             | —   | 27,350                | 110,857   | 44                             | 112,712   | 88                                  | 114,894    | 68                                              | 2,683,961  | 49                    | 12,084    | 85                    | 2,845,925   | 84                              | 1,649,658  | 36                      | —   | —   | —   |
| 11  | Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld                 | 602,635                               | —   | 60,850                | 144,449   | 90                             | 92,472    | 35                                  | 55,116     | 20                                              | 242,851    | 10                    | —         | —                     | 532,258     | 50                              | 139,910    | 45                      | —   | —   | —   |
| 12  | Graubündner Kantonalbank, Chur                    | 1,898,540                             | —   | 71,700                | 199,103   | 46                             | 29,956    | 88                                  | 277,606    | 58                                              | 285,555    | 72                    | 51,162    | —                     | 6,367,190   | 27                              | —          | —                       | —   | —   | —   |
| 13  | Luzerner Kantonalbank, Luzern                     | 3,165,300                             | —   | 144,200               | 493,641   | 05                             | 262,033   | 91                                  | 69,427     | 28                                              | 872,009    | 70                    | —         | —                     | 5,659,170   | 46                              | 13,096     | 65                      | —   | —   | —   |
| 14  | Banque du commerce, Genève                        | 10,693,025                            | —   | 221,000               | 915,407   | 02                             | 35,850    | 58                                  | 412,924    | 10                                              | 2,118,600  | 05                    | 1,170,358 | 15                    | 15,768,486  | 85                              | 2,904,178  | 70                      | —   | —   | —   |
| 15  | Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau            | 1,390,605                             | —   | 89,400                | 81,238    | 35                             | 33,659    | 99                                  | 103,583    | 06                                              | 18,592     | 07                    | —         | —                     | 1,405,096   | 79                              | 26,541     | 15                      | —   | —   | —   |
| 17  | Bank in Basel, Basel                              | 13,279,380                            | —   | 612,300               | 1,063,379 | 99                             | 41,055    | 85                                  | 2,039,083  | 78                                              | 1,146,002  | 72                    | 1,000,899 | 30                    | 10,402,088  | 39                              | 2,451,320  | 15                      | —   | —   | —   |
| 18  | Bank in Luzern, Luzern                            | 2,539,320                             | —   | 69,550                | 174,118   | 61                             | 204,893   | 66                                  | 164,383    | 92                                              | 689,713    | 10                    | —         | —                     | 3,075,540   | 42                              | 165,067    | 56                      | —   | —   | —   |
| 21  | Zürcher Kantonalbank, Zürich                      | 20,421,925                            | —   | 1,111,200             | 901,592   | 22                             | 590,766   | 80                                  | 999,146    | 39                                              | 2,541,007  | 22                    | 43,116    | 84                    | 22,454,479  | 50                              | 16,269,196 | 87                      | —   | —   | —   |
| 23  | Bank in Schaffhausen, Schaffhausen                | 1,549,880                             | —   | 47,800                | 51,790    | 53                             | 72,337    | 77                                  | 41,054     | 80                                              | 478,636    | 71                    | 14,103    | 75                    | 910,339     | 98                              | 276,507    | 74                      | —   | —   | —   |
| 24  | Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg          | 639,005                               | —   | 14,050                | 115,171   | 60                             | 2,073     | 90                                  | 75,033     | 75                                              | 75,712     | 48                    | —         | —                     | 1,601,742   | 90                              | —          | —                       | —   | —   | —   |
| 26  | Banque cantonale vaudoise, Lausanne               | 5,288,915                             | —   | 426,500               | 462,152   | 22                             | 65,780    | 95                                  | 1,795,694  | 77                                              | 3,858,945  | 27                    | 819,791   | 74                    | 23,575,357  | 04                              | 46,129     | 29                      | —   | —   | —   |
| 27  | Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf           | 648,180                               | —   | 14,350                | 24,718    | 10                             | 3,820     | 81                                  | 85,703     | 63                                              | 103,449    | 05                    | —         | —                     | 298,702     | 08                              | 5,079      | 75                      | —   | —   | —   |
| 28  | Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans        | 455,105                               | —   | 15,150                | 44,030    | 27                             | 7,991     | 50                                  | 120,512    | 65                                              | 43,472     | 77                    | —         | —                     | 455,867     | 34                              | —          | —                       | —   | —   | —   |
| 30  | Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel         | 3,874,615                             | —   | —                     | 448,738   | 57                             | 29,785    | 01                                  | 25,107     | 03                                              | 1,606,433  | 75                    | 14,599    | 64                    | 8,253,237   | 45                              | 1,925,319  | 81                      | —   | —   | —   |
| 31  | Banque comm <sup>e</sup> neuchâteloise, Neuchâtel | 3,546,795                             | —   | 160,450               | 190,494   | 54                             | 6,655     | —                                   | 905,389    | 54                                              | 130,310    | 72                    | 53,250    | 54                    | 5,920,539   | 35                              | 86,364     | 11                      | —   | —   | —   |
| 32  | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen           | 1,163,455                             | —   | 56,600                | 190,943   | 25                             | 36,916    | 19                                  | 20,890     | 80                                              | 287,778    | 48                    | 74,571    | 37                    | 945,700     | 39                              | 4,834      | 43                      | —   | —   | —   |
| 33  | Glärner Kantonalbank, Glarus                      | 1,308,700                             | —   | 29,600                | 25,106    | 06                             | 34,782    | 79                                  | 217,179    | 71                                              | 465,367    | 85                    | —         | —                     | 8,211,850   | 18                              | 125,427    | 05                      | —   | —   | —   |
| 34  | Solothurner Kantonalbank, Solothurn               | 2,487,755                             | —   | 52,450                | 849,132   | 87                             | 51,495    | 90                                  | 90,895     | 09                                              | 315,108    | 38                    | 48,580    | 87                    | 3,246,686   | 42                              | 12,935     | 41                      | —   | —   | —   |
| 35  | Obwaldner Kantonalbank, Sarnen                    | 427,880                               | —   | 16,950                | 33,730    | 12                             | 14,626    | 53                                  | 65,167     | 29                                              | 61,812     | 25                    | —         | —                     | 61,812      | 25                              | —          | —                       | —   | —   | —   |
| 36  | Kantonalbank Schwyz, Schwyz                       | 1,312,575                             | —   | 20,800                | 9,437     | 34                             | 7,800     | 25                                  | 295,874    | 09                                              | 478,388    | 80                    | —         | —                     | 2,432,333   | 67                              | 832        | 15                      | —   | —   | —   |
| 37  | Credito Ticinese, Locarno                         | 931,925                               | —   | 48,100                | 101,843   | 24                             | 51,822    | 84                                  | 498,935    | 40                                              | 319,700    | 29                    | 53,320    | 20                    | 2,516,167   | 10                              | 458,851    | 75                      | —   | —   | —   |
| 38  | Banque de l'Etat de Fribourg                      | 2,214,945                             | —   | 77,800                | 254,155   | 30                             | 11,462    | 50                                  | 705,331    | 47                                              | 1,761,403  | 18                    | 163,118   | 32                    | 4,909,297   | 28                              | —          | —                       | —   | —   | —   |
| 39  | Zuger Kantonalbank, Zug                           | 1,489,880                             | —   | 12,200                | 25,591    | 60                             | 27,848    | 89                                  | 27,077     | 83                                              | 138,247    | 55                    | —         | —                     | 1,175,247   | 45                              | 59,260     | 65                      | —   | —   | —   |
| 40  | Banca popolare di Lugano, Lugano                  | 1,708,255                             | —   | 22,450                | 25,622    | 87                             | 40,885    | 95                                  | 111,808    | 33                                              | 773,134    | 97                    | 134,896   | 17                    | 1,860,032   | 13                              | 190,119    | 29                      | —   | —   | —   |
| 41  | Basler Kantonalbank, Basel                        | 4,770,415                             | —   | 288,300               | 271,991   | 94                             | 70,885    | 69                                  | 179,716    | 19                                              | 914,123    | 03                    | —         | —                     | 5,315,180   | 83                              | 1,855,007  | 33                      | —   | —   | —   |
| 42  | Appenzell L.-Rh. Kantonalbank, Appenzell          | 421,820                               | —   | 32,550                | 84,016    | 70                             | 4,608     | 16                                  | 43,313     | 21                                              | 106,596    | 63                    | —         | —                     | 1,818,698   | 78                              | —          | —                       | —   | —   | —   |
|     |                                                   | 124,182,080                           | —   | 4,862,500             | 9,503,980 | 24                             | 3,894,451 | 37                                  | 11,765,433 | 06                                              | 52,777,118 | 58                    | 3,630,723 | 72                    | 175,749,653 | 14                              | 82,904,751 | 101                     | —   | —   | —   |
|     |                                                   |                                       |     |                       |           |                                |           |                                     |            |                                                 |            |                       |           |                       |             |                                 |            |                         |     |     |     |
|     |                                                   |                                       |     |                       |           |                                |           |                                     |            |                                                 |            |                       |           |                       |             |                                 |            |                         |     |     |     |

141,938,011. 61

68,223,295. 31

261,867,170. 03

<sup>1)</sup> Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. <sup>2)</sup> Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. <sup>3)</sup> Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.  
<sup>4)</sup> Compris l'avoir à la chambre de compensation. <sup>5)</sup> Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. <sup>6)</sup> Compris effets sur place non rentrés.

### Passiven

| Nr. | Firma — Raison sociale                                       | Noten-Emission<br>Emission de billets              |                                                          | Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue                        |                                                                 |                                                                                                              |                                                                          |                                                                         |                         |                                            |     |             |     | Wechsel-Engagements sur |     |         |
|-----|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------|-----|-------------|-----|-------------------------|-----|---------|
|     |                                                              | Noten-<br>Zirkulation<br>Billets en<br>circulation | Eigene Noten<br>in Kasse<br>Propres billets<br>en caisse | Giros-<br>und<br>Checks-Conti<br>Comptes de<br>virements et de<br>chèques | Depositen und<br>Kassascheine<br>Bons de caisse<br>et de dépôts | Emissionsbanken<br>u. Zweiganstalten<br>(komponiert)<br>Banques d'émission<br>et succursales<br>(compensées) | Korrespon-<br>den-<br>ten-<br>Kreditoren<br>Correspondants<br>créanciers | Konto-Korrent-<br>Kreditoren *)<br>Comptes<br>courants<br>créanciers *) | Diverse *)<br>Divers *) | Eigenwechsel<br>Billets à ordre<br>à terme |     |             |     |                         |     |         |
|     |                                                              |                                                    |                                                          |                                                                           |                                                                 |                                                                                                              |                                                                          |                                                                         |                         |                                            |     |             |     |                         |     |         |
| Fr. | Fr.                                                          | Fr.                                                | Ct.                                                      | Fr.                                                                       | Ct.                                                             | Fr.                                                                                                          | Ct.                                                                      | Fr.                                                                     | Ct.                     | Fr.                                        | Ct. | Fr.         | Ct. | Fr.                     | Ct. |         |
| 1   | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . . . .             | 13,175,100                                         | 124,900                                                  | 70,292                                                                    | 34                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 244,832                                                                 | 50                      | 81,481                                     | 25  | 8,884,641   | 59  | —                       | —   | —       |
| 2   | Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . . . .            | 2,818,750                                          | 31,250                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 11,621                                                                  | 24                      | 193,262                                    | 99  | —           | —   | —                       | —   | —       |
| 3   | Kantonalbank von Bern, Bern . . . . .                        | 18,288,350                                         | 481,650                                                  | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 378,426                                                                 | 84                      | 2,505,388                                  | 51  | 27,893,908  | 67  | —                       | —   | —       |
| 4   | Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . . . .               | 1,882,000                                          | 18,000                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 109,759                                                                 | 69                      | 1,310,096                                  | 52  | 3,203,993   | 24  | 3,892                   | —   | 260,000 |
| 5   | Bank in St. Gallen, St. Gallen . . . . .                     | 16,960,550                                         | 199,450                                                  | 20,157                                                                    | 37                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 251,923                                                                 | 08                      | 12,189                                     | 25  | 661,459     | 61  | —                       | —   | —       |
| 6   | Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer . . . . .      | 937,050                                            | 12,950                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 4,931                                                                   | 15                      | 11,718                                     | 47  | 255,955     | 21  | 417                     | 75  | —       |
| 7   | Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden . . . . .              | 4,647,150                                          | 102,850                                                  | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 11,779                                                                  | 10                      | 258,617                                    | 73  | —           | —   | —                       | —   | 246,388 |
| 8   | Aargauische Bank, Aarau . . . . .                            | 5,513,150                                          | 186,850                                                  | —                                                                         | —                                                               | 282,006                                                                                                      | 35                                                                       | 9,138                                                                   | 33                      | 223,275                                    | 51  | 7,261,042   | 77  | —                       | —   | —       |
| 9   | Toggenburger Bank, Lichtensteig . . . . .                    | 935,550                                            | 14,450                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 132,200                                                                 | 83                      | 685,982                                    | 69  | 6,637,042   | 84  | 1,215                   | —   | —       |
| 10  | Banca della Svizzera italiana, Lugano . . . . .              | 2,832,000                                          | 27,350                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 233,789                                                                 | 91                      | 848,213                                    | 78  | 2,102,707   | 17  | 64,354                  | 90  | —       |
| 11  | Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld . . . . .                  | 939,650                                            | 60,850                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 103,227                                                                 | 80                      | 285,630                                    | 40  | 3,047,612   | 90  | 2,850                   | —   | —       |
| 12  | Graubündner Kantonalbank, Chur . . . . .                     | 3,728,300                                          | 71,700                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 49,571                                                                  | 10                      | 104,587                                    | 58  | 3,893,020   | 58  | 17,406                  | 45  | —       |
| 13  | Luzerner Kantonalbank, Luzern . . . . .                      | 5,555,800                                          | 144,200                                                  | 1,112,379                                                                 | 73                                                              | 19,895                                                                                                       | —                                                                        | 235,798                                                                 | 57                      | 748,299                                    | 07  | 2,553,715   | 54  | —                       | —   | —       |
| 14  | Banque du commerce, Genève . . . . .                         | 23,179,000                                         | 221,000                                                  | 5,029,827                                                                 | 80                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 284,979                                                                 | 85                      | —                                          | —   | 78          | 80  | 1,514                   | —   | —       |
| 15  | Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . . . . .             | 2,760,500                                          | 89,400                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 19,244                                                                  | —                       | 28,899                                     | 98  | 2,831,881   | 46  | —                       | —   | —       |
| 17  | Bank in Basel, Basel . . . . .                               | 21,987,700                                         | 612,300                                                  | 3,220,361                                                                 | 84                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 881,408                                                                 | 37                      | 118,856                                    | 03  | 1,271,923   | 45  | 800,000                 | —   | —       |
| 18  | Bank in Luzern, Luzern . . . . .                             | 4,680,480                                          | 69,550                                                   | 1,556,680                                                                 | 56                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 145,730                                                                 | 75                      | 875,024                                    | 77  | 173,885     | 60  | 528,889                 | 81  | —       |
| 21  | Zürcher Kantonalbank, Zürich . . . . .                       | 27,888,800                                         | 1,111,200                                                | 18,850,198                                                                | 81                                                              | 1,268,076                                                                                                    | 01                                                                       | 1,688,861                                                               | 41                      | 169,859                                    | 61  | 16,702,059  | 63  | —                       | —   | 1,000   |
| 28  | Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . . . .                 | 3,805,500                                          | 47,800                                                   | 67,510                                                                    | 65                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 16,546                                                                  | 56                      | 164,216                                    | 61  | 1,471,926   | 84  | 900                     | —   | —       |
| 24  | Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . . . . .           | 1,410,950                                          | 14,050                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 48,320                                                                  | 90                      | 59,945                                     | 95  | 856,128     | 80  | 764                     | 50  | —       |
| 26  | Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . . . .                | 10,978,500                                         | 426,500                                                  | 174,230                                                                   | 38                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 160,526                                                                 | 63                      | 824,070                                    | —   | 22,587,238  | 16  | 1,197,143               | 49  | —       |
| 27  | Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf . . . . .            | 1,889,300                                          | 14,850                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 13,247                                                                  | 07                      | 36,238                                     | 05  | —           | —   | —                       | —   | —       |
| 28  | Kant. Spar- u. Leihkass. u. Midwalden, Stans . . . . .       | 922,350                                            | 15,150                                                   | —                                                                         | —                                                               | 147,169                                                                                                      | 36                                                                       | 8,438                                                                   | 58                      | 58,095                                     | 86  | 350,936     | 15  | —                       | —   | —       |
| 80  | Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel . . . . .          | 7,600,000                                          | —                                                        | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 190,086                                                                 | 71                      | 1,077,406                                  | 93  | 5,957,260   | 52  | —                       | —   | —       |
| 81  | Banque comm <sup>le</sup> neuchâteloise, Neuchâtel . . . . . | 7,489,550                                          | 160,450                                                  | 475,834                                                                   | 17                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 58,921                                                                  | 32                      | 30,604                                     | 25  | —           | —   | —                       | —   | —       |
| 82  | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen . . . . .            | 2,318,400                                          | 56,600                                                   | 93,505                                                                    | 60                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 1,941                                                                   | 72                      | 11,896                                     | 73  | 1,822,943   | 04  | —                       | —   | —       |
| 88  | Glarner Kantonalbank, Glarus . . . . .                       | 2,270,400                                          | 29,600                                                   | —                                                                         | —                                                               | 64,984                                                                                                       | 20                                                                       | 5,980                                                                   | 40                      | 20,755                                     | 45  | 1,955,811   | 95  | 2,590                   | —   | —       |
| 84  | Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . . . .                | 4,697,550                                          | 52,450                                                   | 196,502                                                                   | 75                                                              | —                                                                                                            | —                                                                        | 52,063                                                                  | 72                      | 170,184                                    | 54  | 3,452,096   | 89  | —                       | —   | —       |
| 85  | Obwaldner Kantonalbank, Sarnen . . . . .                     | 908,050                                            | 16,950                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | —                                                                       | —                       | 18,815                                     | 15  | 423,425     | 50  | —                       | —   | —       |
| 86  | Kantonalbank Schwyz . . . . .                                | 2,829,200                                          | 20,800                                                   | —                                                                         | —                                                               | 800                                                                                                          | —                                                                        | 66,666                                                                  | 88                      | 68,553                                     | 71  | 1,874,466   | —   | —                       | —   | —       |
| 87  | Credito Ticinese, Locarno . . . . .                          | 2,089,450                                          | 48,100                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 25,555                                                                  | 68                      | 51,698                                     | 27  | —           | —   | 4,125                   | —   | —       |
| 88  | Banque de l'Etat de Fribourg . . . . .                       | 4,672,200                                          | 77,800                                                   | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 256,705                                                                 | 80                      | 869,921                                    | 41  | 6,152,122   | 72  | 40,381                  | 25  | —       |
| 89  | Zuger Kantonalbank, Zug . . . . .                            | 2,837,800                                          | 12,200                                                   | —                                                                         | —                                                               | 199,464                                                                                                      | 44                                                                       | 24,939                                                                  | 80                      | 45,174                                     | 42  | 1,453,524   | —   | 11,911                  | 80  | —       |
| 40  | Banca popolare di Lugano, Lugano . . . . .                   | 3,777,550                                          | 122,450                                                  | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 18,975                                                                  | 65                      | 1,185,453                                  | 18  | 1,057,203   | —   | 5,073                   | 49  | —       |
| 41  | Basler Kantonalbank, Basel . . . . .                         | 9,214,700                                          | 285,800                                                  | —                                                                         | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | 54,304                                                                  | 82                      | 881,582                                    | 31  | 5,620,997   | 15  | —                       | —   | —       |
| 42  | Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell . . . . .           | 952,450                                            | 32,550                                                   | 48,040                                                                    | —                                                               | —                                                                                                            | —                                                                        | —                                                                       | —                       | —                                          | —   | 361,079     | 79  | —                       | —   | —       |
|     |                                                              | 227,708,800                                        | 4,862,500                                                | 28,867,479                                                                | 50                                                              | 2,025,485                                                                                                    | 86                                                                       | 5,734,889                                                               | 81                      | 12,325,586                                 | 36  | 142,068,992 | 09  | 2,178,878               | 94  | 607,888 |
|     |                                                              | 282,571,300                                        | —                                                        | 198,200,681. 56                                                           |                                                                 |                                                                                                              |                                                                          |                                                                         |                         |                                            |     |             |     | 18,919,276              |     | 77      |

## Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Juni 1904.

d'émission suisses (y compris les succursales)

juin 1904.

Actif

| Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme                                                                                 |                            |                                               |                        |                |            |                         |             |                           |                                              | Feste Anlagen — Placements fixes |     |            |     |           |     |            |     |           |   | Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital |    | Total | Nr. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|----------------|------------|-------------------------|-------------|---------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------|-----|------------|-----|-----------|-----|------------|-----|-----------|---|-------------------------------------------|----|-------|-----|
| Wechsel mit Faustpfand *)                                                                                                             | Konto-Korrent-Debitoren    | Schnidscheine ohne Wechselverbindlichkeit     | Hypothekar-anlagen     | Effekten       | Diverse *) | Mobilien und Immobilien | Kommanditen | Gesellschafts-Conti       | Capital non versé de dotation et sur actions |                                  |     |            |     |           |     |            |     |           |   |                                           |    |       |     |
| Avances sur nantissement *)                                                                                                           | Comptes courants débiteurs | Créances sans engagement par lettre de change | Créances hypothécaires | Effets publics | Divers *)  | Meubles et immeubles    | Commandites | Comptes d'ordre (charges) |                                              |                                  |     |            |     |           |     |            |     |           |   |                                           |    |       |     |
| Fr.                                                                                                                                   | Ct.                        | Fr.                                           | Ct.                    | Fr.            | Ct.        | Fr.                     | Ct.         | Fr.                       | Ct.                                          | Fr.                              | Ct. | Fr.        | Ct. | Fr.       | Ct. | Fr.        | Ct. |           |   |                                           |    |       |     |
| —                                                                                                                                     | —                          | 9,670,000                                     | 75                     | 4,768,213      | 78         | 63,399,682              | 49          | 1,961,166                 | 25                                           | —                                | —   | 125,913    | 68  | —         | —   | 2,682,904  | 23  | —         | — | 96,922,104                                | 99 | 1     |     |
| 519,659                                                                                                                               | 75                         | 545,538                                       | 64                     | 1,811,263      | 90         | 45,518,134              | 30          | 844,620                   | —                                            | —                                | —   | 48,621     | 42  | —         | —   | 1,957,976  | 79  | —         | — | 54,759,736                                | 49 | 2     |     |
| 2,015,109                                                                                                                             | 10                         | 20,890,982                                    | 61                     | 4,483,475      | 55         | 365,936                 | —           | 12,543,493                | 13                                           | —                                | —   | 2,424,960  | 68  | —         | —   | 618,942    | 52  | —         | — | 97,893,384                                | 81 | 3     |     |
| 365,600                                                                                                                               | —                          | 12,870,402                                    | 65                     | —              | —          | 2,334,766               | 22          | 4,284,763                 | 41                                           | 17,118                           | 25  | 70,000     | —   | 882,579   | 05  | 309,006    | 99  | —         | — | 26,626,548                                | 95 | 4     |     |
| 4,893,148                                                                                                                             | 50                         | 3,497,836                                     | 24                     | 1,354,750      | —          | 227,332                 | 95          | 2,628,816                 | 40                                           | —                                | —   | 147,001    | —   | 544,500   | —   | 156,473    | 92  | —         | — | 29,360,796                                | 57 | 5     |     |
| 17,640                                                                                                                                | —                          | 3,202,670                                     | 98                     | —              | —          | 93,398                  | —           | 1,369,070                 | 05                                           | —                                | —   | 160,519    | 44  | 12,500    | —   | 73,616     | 44  | —         | — | 5,409,327                                 | 02 | 6     |     |
| 466,038                                                                                                                               | —                          | 13,415,266                                    | 58                     | 3,947,477      | 70         | 109,722,066             | 17          | 4,720,970                 | 50                                           | —                                | —   | 235,516    | 91  | —         | —   | 4,621,685  | 17  | —         | — | 149,435,807                               | 96 | 7     |     |
| 1,131,000                                                                                                                             | —                          | 4,870,402                                     | 29                     | 1,187,585      | 15         | 35,330,458              | 89          | 7,141,490                 | 30                                           | —                                | —   | 143,000    | —   | —         | —   | 1,017,538  | 53  | —         | — | 59,343,866                                | 57 | 8     |     |
| 748,524                                                                                                                               | 31                         | 18,608,530                                    | 95                     | 5,368,073      | 82         | 13,045,473              | 87          | 1,621,656                 | 18                                           | —                                | —   | 365,745    | 17  | —         | —   | 107,646    | 02  | —         | — | 46,365,168                                | 64 | 9     |     |
| 1,325,955                                                                                                                             | —                          | 8,251,061                                     | 76                     | —              | —          | 772,539                 | 75          | 8,252,246                 | 70                                           | 2,504                            | —   | 169,936    | —   | 257,345   | 84  | 24,140     | 35  | 500,000   | — | 23,842,189                                | 94 | 10    |     |
| 90,814                                                                                                                                | 80                         | 8,260,443                                     | 60                     | 2,468,556      | 85         | 82,324,693              | —           | 1,307,894                 | 50                                           | —                                | —   | 1,080,000  | —   | —         | —   | 3,937,100  | 75  | —         | — | 101,339,542                               | —  | 11    |     |
| 524,350                                                                                                                               | —                          | 6,718,105                                     | 81                     | 2,017,036      | 50         | 23,066,012              | 20          | 13,691,682                | —                                            | —                                | —   | 40,171     | 73  | —         | —   | 952,620    | 65  | —         | — | 56,180,853                                | 80 | 12    |     |
| 2,405,612                                                                                                                             | —                          | 10,355,798                                    | 54                     | 32,634,393     | 97         | 15,130,765              | 82          | 11,806,034                | 05                                           | —                                | —   | 9,573      | 15  | 49,826    | 55  | 2,326,353  | 62  | —         | — | 84,902,141                                | 75 | 13    |     |
| 1,068,600                                                                                                                             | —                          | 1,707,529                                     | 80                     | —              | —          | —                       | —           | 4,378,402                 | 60                                           | —                                | —   | 400,000    | —   | —         | —   | 303,267    | 65  | —         | — | 42,092,130                                | —  | 14    |     |
| —                                                                                                                                     | —                          | 1,621,404                                     | 85                     | 13,022,563     | 80         | 1,609,339               | 10          | 2,658,595                 | 15                                           | —                                | —   | 96,146     | 18  | —         | —   | 632,927    | —   | —         | — | 22,795,187                                | 49 | 15    |     |
| 7,710,194                                                                                                                             | 25                         | 4,915,753                                     | 59                     | 1,888,000      | —          | —                       | —           | 5,979,374                 | 40                                           | —                                | —   | 450,000    | —   | —         | —   | 163,696    | 84  | —         | — | 53,142,504                                | 26 | 17    |     |
| 2,383,296                                                                                                                             | 30                         | 14,610,621                                    | 94                     | 6,878,530      | —          | 4,181,373               | 77          | 7,907,148                 | 70                                           | 137,866                          | 28  | 1,445,750  | —   | —         | —   | 738,536    | 42  | 6,000,000 | — | 51,200,712                                | 87 | 18    |     |
| 6,390,856                                                                                                                             | 50                         | 27,610,188                                    | 44                     | 13,655,506     | 10         | 176,005,367             | 17          | 8,007,764                 | 85                                           | —                                | —   | 1,567,983  | 87  | 144,364   | 50  | 5,476,090  | 96  | —         | — | 304,598,543                               | 23 | 21    |     |
| 634,066                                                                                                                               | 50                         | 4,228,403                                     | 59                     | 2,831,910      | 70         | 1,532,306               | —           | 4,201,026                 | 35                                           | —                                | —   | 312,798    | 95  | 11,031    | —   | 322,960    | 47  | —         | — | 17,501,891                                | 34 | 23    |     |
| —                                                                                                                                     | —                          | 2,604,299                                     | —                      | 16,005         | 20         | 88,745                  | 30          | 1,545,129                 | 60                                           | —                                | —   | 408,759    | 29  | —         | —   | 42,399     | 39  | —         | — | 7,223,127                                 | 31 | 24    |     |
| 4,844,001                                                                                                                             | 45                         | 17,307,328                                    | 73                     | 11,746,246     | 14         | 5,003,839               | 85          | 18,017,196                | 67                                           | 1,654,872                        | 58  | 1,346,665  | 54  | —         | —   | 1,076,403  | 71  | —         | — | 96,835,160                                | 93 | 26    |     |
| 185,000                                                                                                                               | —                          | 1,192,443                                     | 63                     | 2,785,517      | 80         | 1,599,476               | 47          | 6,069,640                 | 55                                           | 156,174                          | 13  | 7,806      | 70  | —         | —   | 235,168    | 36  | —         | — | 13,400,825                                | 61 | 27    |     |
| 245,160                                                                                                                               | —                          | 1,094,067                                     | 60                     | 2,731,605      | 90         | 1,179,970               | 35          | 1,637,260                 | —                                            | —                                | —   | 1,000      | —   | —         | —   | 211,080    | 86  | —         | — | 8,231,804                                 | 24 | 28    |     |
| 1,634,766                                                                                                                             | 85                         | 6,373,223                                     | 61                     | 3,843,017      | 65         | 22,448,675              | 55          | 4,903,695                 | —                                            | 8,165                            | 80  | 422,863    | 80  | —         | —   | 1,088,533  | 90  | —         | — | 55,905,773                                | 56 | 30    |     |
| 974,178                                                                                                                               | 10                         | 1,262,150                                     | 63                     | —              | —          | —                       | —           | 2,058,392                 | 35                                           | —                                | —   | 153,134    | —   | —         | —   | 277,866    | 43  | —         | — | 15,555,920                                | 34 | 31    |     |
| 604,204                                                                                                                               | 08                         | 1,438,023                                     | 55                     | 1,194,296      | 12         | 13,950,035              | 92          | 2,262,780                 | 50                                           | —                                | —   | 314,767    | 82  | —         | —   | 599,694    | 90  | —         | — | 23,065,522                                | 85 | 32    |     |
| 14,859                                                                                                                                | 35                         | 2,227,454                                     | 15                     | 2,462,251      | 40         | 8,975,357               | 40          | 6,030,488                 | 97                                           | —                                | —   | 45,100     | —   | —         | —   | 946,036    | 21  | —         | — | 26,122,591                                | 12 | 33    |     |
| 318,015                                                                                                                               | —                          | 1,911,730                                     | 19                     | 9,403,326      | 24         | 46,199,390              | 25          | 5,897,500                 | 30                                           | —                                | —   | 396,675    | 93  | —         | —   | 2,007,952  | 84  | —         | — | 72,789,490                                | 19 | 34    |     |
| 170,400                                                                                                                               | —                          | 985,192                                       | 60                     | 710,865        | 82         | 3,705,285               | 61          | 1,002,070                 | —                                            | —                                | —   | —          | —   | —         | —   | 15,707     | 33  | —         | — | 7,858,086                                 | 65 | 35    |     |
| 265,492                                                                                                                               | 80                         | 1,791,983                                     | 62                     | 6,905,014      | 66         | 6,762,334               | 49          | 4,212,598                 | 35                                           | —                                | —   | 212,000    | —   | —         | —   | 607,048    | 81  | —         | — | 25,314,564                                | 03 | 36    |     |
| 32,401                                                                                                                                | 35                         | 6,236,378                                     | 67                     | 33,947         | 90         | 1,257,791               | 10          | 3,310,725                 | 42                                           | —                                | —   | 386,650    | 76  | 366,225   | 02  | 212,436    | 61  | —         | — | 16,802,222                                | 65 | 37    |     |
| 340,353                                                                                                                               | 30                         | 23,145,893                                    | 90                     | 4,397,383      | 90         | 15,629,150              | 32          | 15,126,656                | 25                                           | 160,231                          | 30  | 573,662    | 22  | —         | —   | 2,766,834  | 91  | —         | — | 72,247,556                                | 15 | 38    |     |
| 1,504,763                                                                                                                             | 95                         | 4,375,884                                     | 97                     | 8,761,959      | 82         | 9,461,445               | 92          | 3,596,780                 | —                                            | —                                | —   | 121,621    | 17  | —         | —   | 741,475    | 49  | —         | — | 31,466,784                                | 69 | 39    |     |
| 215,600                                                                                                                               | —                          | 3,266,722                                     | 29                     | —              | —          | 2,934,276               | 65          | 5,315,238                 | 85                                           | —                                | —   | 527,581    | 82  | —         | —   | 108,094    | 42  | —         | — | 16,759,693                                | 74 | 40    |     |
| 2,802,205                                                                                                                             | 55                         | 4,956,669                                     | 45                     | 28,233         | 90         | 44,754,311              | 20          | 1,448,603                 | 61                                           | —                                | —   | 655,989    | 53  | —         | —   | 1,280,098  | 66  | —         | — | 72,294,591                                | 96 | 41    |     |
| 266,000                                                                                                                               | —                          | 915,118                                       | 69                     | 3,492,390      | 20         | 597,725                 | 24          | 1,357,740                 | —                                            | —                                | —   | —          | —   | —         | —   | 209,799    | 78  | —         | — | 8,785,172                                 | 33 | 42    |     |
| 47,312,765                                                                                                                            | 79                         | 251,025,673                                   | 97                     | 156,314,476    | 47         | 759,200,406             | 32          | 191,813,717               | 84                                           | 2,136,927                        | 34  | 14,802,719 | 76  | 1,763,371 | 96  | 38,845,047 | 42  | 6,500,000 | — | 1,893,895,817                             | 03 |       |     |
| 1,360,491,200. 94                                                                                                                     |                            |                                               |                        |                |            |                         |             |                           |                                              | 55,416,139. 14                   |     |            |     |           |     |            |     |           |   |                                           |    |       |     |
| *) Inkl. Wechsel zum Lukasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen.                |                            |                                               |                        |                |            |                         |             |                           |                                              | Aktiven                          |     |            |     |           |     |            |     |           |   | 1,893,895,817                             |    | 03    |     |
| *) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes. |                            |                                               |                        |                |            |                         |             |                           |                                              | Actif                            |     |            |     |           |     |            |     |           |   |                                           |    |       |     |

\*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. \*) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. \*) Inkl. Liquidationen und Restanzen.

\*) Compris les effets à l'encaissement. \*) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. \*) Compris liquidations et soldes.

Aktiven

Actif

## Passif

| schulden<br>effets de change |     | Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme |     |                               |     |                                    |     |                   |     |                        |     | Eigene Gelder — Fonds propres |     |                                |     | Dotations- und Aktienkapital<br>Capital-actions et de dotation |           |             |     | Total | Nr. |
|------------------------------|-----|-------------------------------------------------------|-----|-------------------------------|-----|------------------------------------|-----|-------------------|-----|------------------------|-----|-------------------------------|-----|--------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------|-----------|-------------|-----|-------|-----|
| Tratten und<br>Acceptationen |     | Konto-Korrent-<br>Kreditoren                          |     | Sparkassa-<br>einlagen        |     | Depositscheine<br>und Obligationen |     | Feste Anleihen    |     | Diverse <sup>10)</sup> |     | Reservefonds                  |     | Gesellschafts-<br>Conti        |     | Einbezahlt                                                     |           | Ausstehend  |     |       |     |
| Traites et<br>acceptations   |     | Comptes courants<br>créanciers                        |     | Dépôts en<br>caisse d'épargne |     | Bons de dépôts<br>et obligations   |     | Emprunts<br>fixes |     | Divers <sup>10)</sup>  |     | Fonds<br>de réserve           |     | Comptes d'ordres<br>(produits) |     | Versé                                                          |           | Dû          |     |       |     |
| Fr.                          | Ct. | Fr.                                                   | Ct. | Fr.                           | Ct. | Fr.                                | Ct. | Fr.               | Ct. | Fr.                    | Ct. | Fr.                           | Ct. | Fr.                            | Ct. | Fr.                                                            | Ct.       | Fr.         | Ct. |       |     |
| 2,000                        | —   | —                                                     | —   | 33,751,108                    | 06  | 28,264,750                         | —   | —                 | —   | —                      | —   | 2,592,246                     | 55  | 1,730,752                      | 70  | 8,000,000                                                      | —         | 96,922,104  | 99  |       |     |
| —                            | —   | 1,150,244                                             | 63  | 8,229,574                     | 10  | 34,981,600                         | —   | —                 | —   | —                      | —   | 1,728,000                     | —   | 1,675,433                      | 53  | 4,000,000                                                      | —         | 54,759,736  | 49  |       |     |
| 1,183,598                    | 75  | 2,793,803                                             | 47  | —                             | —   | 6,660,000                          | —   | 15,000,000        | —   | 500,000                | —   | 1,000,000                     | —   | 1,263,265                      | 57  | 20,000,000                                                     | —         | 97,893,384  | 81  |       |     |
| 400,000                      | —   | 480,579                                               | 31  | 10,285,226                    | 82  | 6,621,271                          | 01  | —                 | —   | —                      | —   | 20,000                        | —   | 401,730                        | 36  | 1,625,000                                                      | —         | 26,626,548  | 95  |       |     |
| —                            | —   | —                                                     | —   | —                             | —   | —                                  | —   | —                 | —   | —                      | —   | 1,800,000                     | —   | 515,067                        | 23  | 9,000,000                                                      | —         | 29,360,796  | 57  |       |     |
| —                            | —   | 178,141                                               | 40  | 1,822,569                     | 66  | 1,357,241                          | 78  | —                 | —   | —                      | —   | 222,000                       | —   | 103,351                        | 60  | 1,000,000                                                      | —         | 5,409,327   | 02  |       |     |
| 1,982,308                    | 80  | 12,570,265                                            | 48  | 2,351,521                     | 03  | 95,298,310                         | —   | —                 | —   | —                      | —   | 2,370,000                     | —   | 3,996,623                      | 09  | 5,000,000                                                      | —         | 149,435,807 | 96  |       |     |
| 192,125                      | 45  | 426,146                                               | 40  | 8,034,752                     | 36  | 29,631,450                         | —   | —                 | —   | —                      | —   | 600,000                       | —   | 928,429                        | 40  | 6,000,000                                                      | —         | 59,343,866  | 57  |       |     |
| 3,909,491                    | 60  | —                                                     | —   | 11,314,795                    | 53  | 15,110,130                         | 50  | —                 | —   | 255,927                | 27  | 1,390,000                     | —   | 78,383                         | 58  | 6,000,000                                                      | —         | 46,363,168  | 64  |       |     |
| 695,854                      | 76  | 1,887,478                                             | 10  | 9,636,215                     | 52  | 2,937,670                          | —   | —                 | —   | —                      | —   | 890,000                       | —   | 388,525                        | 80  | 1,500,000                                                      | 500,000   | 23,342,189  | 94  |       |     |
| —                            | —   | 2,991,184                                             | 45  | 12,623,387                    | 95  | 67,753,419                         | 35  | —                 | —   | —                      | —   | 2,170,000                     | —   | 2,774,768                      | 15  | 8,000,000                                                      | —         | 101,339,542 | —   |       |     |
| 126,601                      | —   | 14,724,706                                            | 10  | 23,080,050                    | —   | —                                  | —   | —                 | —   | —                      | —   | 2,000,000                     | —   | 1,604,954                      | 99  | 2,000,000                                                      | —         | 56,180,853  | 80  |       |     |
| 720,000                      | —   | 1,364,062                                             | 41  | 41,500,089                    | 37  | 21,577,700                         | —   | 2,501,000         | —   | —                      | —   | 1,646,000                     | —   | 2,223,257                      | 06  | 8,000,000                                                      | —         | 84,902,141  | 75  |       |     |
| —                            | —   | —                                                     | —   | 92,568                        | 95  | —                                  | —   | —                 | —   | —                      | —   | 500,000                       | —   | 783,161                        | 10  | 12,000,000                                                     | —         | 42,092,130  | —   |       |     |
| —                            | —   | —                                                     | —   | 9,141,474                     | 95  | 4,929,756                          | 90  | —                 | —   | —                      | —   | 435,238                       | 58  | 555,457                        | 63  | 2,000,000                                                      | —         | 22,795,187  | 49  |       |     |
| 3,234                        | —   | 4,134,702                                             | 57  | —                             | —   | —                                  | —   | —                 | —   | —                      | —   | 1,000,000                     | —   | 716,352                        | —   | 16,000,000                                                     | —         | 53,142,504  | 26  |       |     |
| 908,081                      | 50  | 5,935,469                                             | 95  | 2,996,983                     | 14  | 13,051,304                         | —   | 7,046,000         | —   | —                      | —   | 600,000                       | —   | 1,138,148                      | 29  | 6,000,000                                                      | 6,000,000 | 51,200,712  | 87  |       |     |
| 4,618,549                    | 61  | —                                                     | —   | 63,357,595                    | 69  | 189,790,500                        | —   | —                 | —   | 697,261                | 40  | 9,162,500                     | —   | 4,797,693                      | 66  | 20,000,000                                                     | —         | 804,598,548 | 23  |       |     |
| 1,440,646                    | 45  | 2,055,093                                             | 50  | 5,074,444                     | —   | 266,950                            | —   | —                 | —   | —                      | —   | 550,000                       | —   | 807,366                        | 73  | 3,000,000                                                      | —         | 17,501,891  | 34  |       |     |
| —                            | —   | —                                                     | —   | 1,715,569                     | 20  | —                                  | —   | —                 | —   | —                      | —   | 840,000                       | —   | 110,549                        | 56  | 2,400,000                                                      | —         | 7,233,127   | 31  |       |     |
| —                            | —   | —                                                     | —   | —                             | —   | 41,556,036                         | 75  | —                 | —   | —                      | —   | 3,550,000                     | —   | 3,885,255                      | 47  | 12,000,000                                                     | —         | 96,835,160  | 93  |       |     |
| —                            | —   | 190,661                                               | 97  | 10,511,890                    | 27  | —                                  | —   | —                 | —   | —                      | —   | 297,000                       | —   | 197,765                        | 25  | 750,000                                                        | —         | 13,400,825  | 61  |       |     |
| —                            | —   | 3,592,572                                             | 58  | 2,251,000                     | —   | —                                  | —   | —                 | —   | —                      | —   | 162,863                       | 64  | 223,226                        | 07  | 500,000                                                        | —         | 8,231,804   | 24  |       |     |
| —                            | —   | 523,215                                               | 38  | 10,714,838                    | 24  | 23,541,819                         | 54  | —                 | —   | —                      | —   | 820,546                       | 55  | 1,481,099                      | 69  | 4,000,000                                                      | —         | 55,905,773  | 56  |       |     |
| —                            | —   | 686,639                                               | 68  | —                             | —   | 2,080,727                          | 50  | —                 | —   | —                      | —   | 190,000                       | —   | 496,143                        | 42  | 4,000,000                                                      | —         | 15,555,920  | 34  |       |     |
| 78,892                       | 50  | 186,060                                               | 70  | 3,022,200                     | 22  | 13,191,139                         | —   | —                 | —   | —                      | —   | 395,855                       | 09  | 471,268                        | 25  | 1,500,000                                                      | —         | 23,095,522  | 85  |       |     |
| 18,561                       | 20  | —                                                     | —   | 19,073,862                    | 60  | —                                  | —   | —                 | —   | —                      | —   | 500,000                       | —   | 700,095                        | 32  | 5,000,000                                                      | —         | 26,122,591  | 12  |       |     |
| 1,801                        | 14  | 1,293,248                                             | 53  | 29,202,909                    | 95  | 25,905,760                         | 52  | —                 | —   | —                      | —   | 1,312,000                     | —   | 1,452,932                      | 60  | 1,500,000                                                      | —         | 72,789,480  | 19  |       |     |
| —                            | —   | —                                                     | —   | 3,120,890                     | 92  | 2,682,080                          | 85  | —                 | —   | —                      | —   | 180,528                       | 97  | 52,345                         | 26  | 500,000                                                        | —         | 7,553,086   | 65  |       |     |
| 5,000                        | —   | —                                                     | —   | 15,195,725                    | 87  | 3,286,000                          | —   | —                 | —   | —                      | —   | 509,000                       | —   | 463,351                        | 77  | 1,500,000                                                      | —         | 25,314,564  | 03  |       |     |
| 30,895                       | 95  | 8,320,268                                             | 72  | 5,185,969                     | 50  | 4,010,868                          | 51  | —                 | —   | —                      | —   | 77,000                        | —   | 458,328                        | 02  | 1,500,000                                                      | —         | 16,802,222  | 65  |       |     |
| —                            | —   | 12,491,688                                            | 18  | —                             | —   | 6,703,317                          | 27  | 16,882,900        | —   | 17,387                 | 90  | 1,654,769                     | 78  | 1,978,441                      | 89  | 21,000,000                                                     | —         | 72,247,556  | 15  |       |     |
| 20,000                       | —   | 551,564                                               | 45  | 13,041,526                    | 63  | 10,293,300                         | —   | —                 | —   | —                      | —   | 369,389                       | —   | 606,389                        | 15  | 2,000,000                                                      | —         | 31,466,784  | 69  |       |     |
| 258,789                      | 43  | 1,072,664                                             | 60  | 4,294,375                     | 56  | 2,200,122                          | 88  | —                 | —   | —                      | —   | 500,000                       | —   | 361,836                        | 95  | 2,000,000                                                      | —         | 16,759,693  | 74  |       |     |
| 1,340,000                    | —   | 1,822,320                                             | 80  | 7,083,058                     | 77  | 84,743,150                         | —   | —                 | —   | —                      | —   | 865,000                       | —   | 933,928                        | 61  | 10,000,000                                                     | —         | 72,294,591  | 96  |       |     |
| —                            | —   | 2,901,413                                             | 66  | 3,734,570                     | 62  | —                                  | —   | —                 | —   | —                      | —   | 58,500                        | —   | 201,568                        | 88  | 500,000                                                        | —         | 8,785,132   | 33  |       |     |
| 18,411,888                   | 54  | 61,600,547                                            | 31  | 877,177,865                   | 42  | 675,346,098                        | 36  | 41,879,900        | —   | 1,470,516              | 57  | 41,458,069                    | 11  | 89,497,141                     | 93  | 204,775,000                                                    | —         | 6,500,000   | —   |       |     |
| 1,156,974,867. 66            |     |                                                       |     |                               |     |                                    |     |                   |     |                        |     | 80,955,211. 04                |     |                                |     | 211,275,000. —                                                 |           |             |     |       |     |
|                              |     |                                                       |     |                               |     |                                    |     |                   |     |                        |     | Passiven<br>Passif            |     |                                |     | 1,893,895,817                                                  |           |             |     | 03    |     |

## Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 30. Juni 1904  
verglichen mit dem Vormonat.

| Passiven.                                            | 31. Mai       |     | 30. Juni      |     |
|------------------------------------------------------|---------------|-----|---------------|-----|
|                                                      | Fr.           | Ct. | Fr.           | Ct. |
| Noten in Händen Dritter                              | 215,762,909   | —   | 208,139,920   | —   |
| Eigene und andere Noten in Kassa                     | 14,688,841    | —   | 24,431,380    | —   |
| Noten-Emission                                       | 230,451,750   | —   | 232,571,300   | —   |
| Giro- und Checks-Konti                               | 23,442,161    | 42  | 28,867,479    | 50  |
| Depositen- und Kassascheine                          | 2,150,940     | 85  | 2,025,485     | 36  |
| Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)      | 7,230,091     | 67  | 5,734,839     | 31  |
| Korrespondenten-Kreditoren                           | 11,794,372    | 46  | 12,325,586    | 36  |
| Konto-Korrent-Kreditoren                             | 142,228,377   | 29  | 142,068,992   | 09  |
| Diverse                                              | 872,133       | 30  | 2,178,378     | 94  |
| Andere kurzfristige Schulden                         | 187,218,076   | 99  | 193,200,661   | 56  |
| Eigen-Wechsel                                        | 717,416       | 83  | 507,388       | 23  |
| Tratten und Acceptationen                            | 17,337,639    | 59  | 18,411,888    | 54  |
| Wechsel-Schulden                                     | 18,055,056    | 42  | 18,919,276    | 77  |
| Konto-Korrent-Kreditoren                             | 60,294,683    | 77  | 61,600,547    | 31  |
| Sparkassa-Einlagen                                   | 377,197,324   | 01  | 377,177,305   | 42  |
| Depositen-Scheine und Obligationen                   | 680,126,872   | 42  | 676,346,098   | 36  |
| Feste Anleihen                                       | 41,361,900    | —   | 41,379,900    | —   |
| Diverse                                              | 1,466,327     | 17  | 1,470,516     | 57  |
| Andere Schulden auf Zeit                             | 1,160,467,107 | 37  | 1,156,974,367 | 66  |
| Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher    | 41,238,069    | 11  | 41,458,069    | 11  |
| Gesellschafts-Konti                                  | 35,451,917    | 02  | 39,497,141    | 93  |
| Eingezahltes Kapital                                 | 204,775,000   | —   | 204,775,000   | —   |
| Eigene Gelder                                        | 281,464,986   | 13  | 285,730,211   | 04  |
| Ausleihendes Kapital                                 | 6,500,000     | —   | 6,500,000     | —   |
|                                                      | 1,884,156,976 | 91  | 1,893,895,817 | 03  |
| <b>Aktiven.</b>                                      |               |     |               |     |
| Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation         | 90,670,500    | —   | 91,083,520    | —   |
| Verfügbare Barschaft                                 | 26,826,310    | —   | 33,048,560    | —   |
| Eigene Noten                                         | 3,775,500     | —   | 4,862,500     | —   |
| Not. and. Bank u. Guth. b.d. Abrech.-Stelle. Conto B | 10,913,341    | 14  | 9,508,960     | 24  |
| Uebrig Kassaabstände                                 | 2,379,042     | 78  | 2,894,451     | 37  |
| Kassa                                                | 134,564,693   | 92  | 141,398,011   | 61  |
| Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)      | 12,511,837    | 72  | 11,765,453    | 06  |
| Korrespondenten-Debitoren                            | 51,955,083    | 73  | 52,777,118    | 53  |
| Diverse                                              | 4,175,562     | 47  | 3,680,723     | 72  |
| Kurzfristige Guthaben                                | 68,042,483    | 92  | 68,223,295    | 31  |
| Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)           | 185,147,090   | 24  | 175,749,653   | 14  |
| Wechsel auf das Ausland                              | 37,582,553    | 33  | 38,804,751    | 10  |
| Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)              | 45,294,821    | 19  | 47,312,765    | 79  |
| Wechselerforderungen                                 | 268,024,464   | 76  | 261,867,170   | 03  |
| Konto-Korrent-Debitoren                              | 248,127,055   | 32  | 251,025,673   | 97  |
| Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit            | 155,023,652   | 13  | 156,314,475   | 47  |
| Hypothekar-Anlagen                                   | 756,149,224   | 97  | 759,200,406   | 32  |
| Effekten (öffentliche Wertpapiere)                   | 192,559,311   | 67  | 191,813,717   | 84  |
| Liquidationen und Diverse                            | 2,220,499     | 42  | 2,136,927     | 34  |
| Andere Forderungen auf Zeit                          | 1,854,079,743 | 51  | 1,860,491,200 | 94  |
| Mobilien und Immobilien                              | 14,929,963    | 16  | 14,802,719    | 76  |
| Kommanditen und Beteiligungen                        | 1,805,367     | 45  | 1,768,371     | 96  |
| Gesellschafts-Konti                                  | 35,610,260    | 19  | 38,845,047    | 42  |
| Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti                | 52,845,590    | 80  | 55,416,189    | 14  |
| Ausleihendes Kapital                                 | 6,500,000     | —   | 6,500,000     | —   |
|                                                      | 1,884,156,976 | 91  | 1,893,895,817 | 03  |

## Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 30 juin 1904  
comparé avec le mois précédent.

| Passif.                                                 | 31 mai        |     | 30 juin       |     |
|---------------------------------------------------------|---------------|-----|---------------|-----|
|                                                         | Fr.           | Ct. | Fr.           | Ct. |
| Billets en mains de tiers                               | 215,762,909   | —   | 208,139,920   | —   |
| Propres billets et autres billets en caisse             | 14,688,841    | —   | 24,431,380    | —   |
| Emission de billets                                     | 230,451,750   | —   | 232,571,300   | —   |
| Comptes de virement et de chèques                       | 23,442,161    | 42  | 28,867,479    | 50  |
| Bons de caisse et de dépôts                             | 2,150,940     | 85  | 2,025,485     | 36  |
| Banques d'émission et succursales (compensé)            | 7,230,091     | 67  | 5,734,839     | 31  |
| Correspondants créanciers                               | 11,794,372    | 46  | 12,325,586    | 36  |
| Comptes-courants créanciers                             | 142,228,377   | 29  | 142,068,992   | 09  |
| Divers                                                  | 872,133       | 30  | 2,178,378     | 94  |
| Autres engagements à courte échéance                    | 187,218,076   | 99  | 193,200,661   | 56  |
| Billets à ordre                                         | 717,416       | 83  | 507,388       | 23  |
| Traites et acceptations                                 | 17,337,639    | 59  | 18,411,888    | 54  |
| Engagements par effets de change                        | 18,055,056    | 42  | 18,919,276    | 77  |
| Comptes-courants créanciers                             | 60,294,683    | 77  | 61,600,547    | 31  |
| Dépôts en caisse d'épargne                              | 377,197,324   | 01  | 377,177,305   | 42  |
| Bons de dépôts et obligations                           | 680,126,872   | 42  | 676,346,098   | 36  |
| Emprunts fixes                                          | 41,361,900    | —   | 41,379,900    | —   |
| Divers                                                  | 1,466,327     | 17  | 1,470,516     | 57  |
| Autres engagements à terme                              | 1,160,467,107 | 37  | 1,156,974,367 | 66  |
| Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire            | 41,238,069    | 11  | 41,458,069    | 11  |
| Comptes d'ordre                                         | 35,451,917    | 02  | 39,497,141    | 93  |
| Capital versé                                           | 204,775,000   | —   | 204,775,000   | —   |
| Fonds propres                                           | 281,464,986   | 13  | 285,730,211   | 04  |
| Capital non versé                                       | 6,500,000     | —   | 6,500,000     | —   |
|                                                         | 1,884,156,976 | 91  | 1,893,895,817 | 03  |
| <b>Actif.</b>                                           |               |     |               |     |
| Couverture légale des billets en circulation            | 90,670,500    | —   | 91,083,520    | —   |
| Espèces disponibles                                     | 26,826,310    | —   | 33,048,560    | —   |
| Propres billets                                         | 3,775,500     | —   | 4,862,500     | —   |
| Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B | 10,913,341    | 14  | 9,508,960     | 24  |
| Autres valcurs en caisse                                | 2,379,042     | 78  | 2,894,451     | 37  |
| Caisse                                                  | 134,564,693   | 92  | 141,398,011   | 61  |
| Banques d'émission et succursales (compensé)            | 12,511,837    | 72  | 11,765,453    | 06  |
| Correspondants débiteurs                                | 51,955,083    | 73  | 52,777,118    | 53  |
| Divers                                                  | 4,175,562     | 47  | 3,680,723     | 72  |
| Créances à courte échéance                              | 68,042,483    | 92  | 68,223,295    | 31  |
| Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement) | 155,147,090   | 24  | 175,749,653   | 14  |
| Effets sur l'étranger                                   | 37,582,553    | 33  | 38,804,751    | 10  |
| Avances sur nantissement (y compris warrants)           | 45,294,821    | 19  | 47,312,765    | 79  |
| Créances sur lettres de change                          | 268,024,464   | 76  | 261,867,170   | 03  |
| Comptes-courants débiteurs                              | 248,127,055   | 32  | 251,025,673   | 97  |
| Obligations sans engagement par lettres de change       | 155,023,652   | 13  | 156,314,475   | 47  |
| Créances hypothécaires                                  | 756,149,224   | 97  | 759,200,406   | 32  |
| Effets publics                                          | 192,559,311   | 67  | 191,813,717   | 84  |
| Liquidations et divers                                  | 2,220,499     | 42  | 2,136,927     | 34  |
| Autres créances à terme                                 | 1,854,079,743 | 51  | 1,860,491,200 | 94  |
| Mobilier et immobilier                                  | 14,929,963    | 16  | 14,802,719    | 76  |
| Commandites et participations                           | 1,805,367     | 45  | 1,768,371     | 96  |
| Comptes d'ordre                                         | 35,610,260    | 19  | 38,845,047    | 42  |
| Placements fixes et comptes d'ordres                    | 52,845,590    | 80  | 55,416,189    | 14  |
| Capital non versé                                       | 6,500,000     | —   | 6,500,000     | —   |
|                                                         | 1,884,156,976 | 91  | 1,893,895,817 | 03  |

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

## Birsigthalbahn.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Freitag, den 29. Juli 1904, nachmittags 3 Uhr,  
im Gartensaal der Bierbrauerei F. Merian, Steinenthorstrasse, in Basel.

## Traktandum:

Beschlussfassung betreffend Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 300,000  
und betreffend Ausgabe von Schuldscheinen im Totalbetrage von  
Fr. 75,000 zum Zwecke der Einführung des elektrischen Betriebes  
Basel-Flühen.Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen,  
oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, die  
Nummern ihrer Aktien im Bureau der Bahngesellschaft, Binninger-  
strasse 11 in Basel, vom 15. bis 26. Juli anzumelden und dagegen  
Zutrittskarten in Empfang zu nehmen. (1644;)

Basel, 12. Juli 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

E. Probst-Lotz.

## Dätwyler &amp; Co, Metropol, Zürich.

(1174;) Bank- und Effekengeschäft.

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung  
von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen.

## GENERAL

(Life Assurance Company)

Lebensversicherungs-Gesellschaft

in London. o Gegründet 1837.

Gesellschaft ersten Ranges.

Billige Prämien.

Vorteilhafteste Bedingungen.

Prospekte und Auskunft bei der [1636]

Direktion für die Schweiz:

Gebr. Stebler, Zürich,

sowie bei den Agenturen an allen grösseren Plätzen der Schweiz.

## Vins français, garantis purs,

récolte de mon domaine « Clos de St-Félix », situé dans le meilleur  
vignoble du Midi français, (960;)

à fr. 40, 46, 54 l'hecto, franco Genève. Sur demande je livre franco gare du client. — Echantillons gratuits.

B. DUMAS, propriétaire, à THEZAN (Aude), France,  
à GENEVE, 4, Rue Grévy.

Bons agents demandés. Ma maison de Genève fournit aussi d'excellents vins fins.